

We published an article, entitled “Japanese National Plan for Promotion of Measures Against Cerebrovascular and Cardiovascular Disease” in the May 18, 2021 issue, *Circulation*.

We would like to report that we have received the following comments regarding the English notations in this document.

(1) English description of the Japan Stroke Society

It was pointed out to us that the official English name of the society is “Japan Stroke Society”, but in this document, it is miswritten as “Japanese Stroke Society”.

We apologize for the inconvenience caused to the members of this society and related parties. We sincerely apologize.

(2) About the name of the law (English expression)

It was pointed out that the English expression of the name of the law in this document was different from those in the previous papers<sup>(※)</sup>. Therefore, there is a possibility that the law and policies described in these documents may not be recognized as the same.

English expressions of the name of the law are not unified in these documents because the official English expressions have not been determined. However, we would like to reiterate that these documents refer to the same laws and policies.

(※) Previous Papers

▪ Basic Policy on Economic and Fiscal Management and Reform 2019 (English ver.)

～ A New Era of Reiwa: Challenges toward Society 5.0～

Basic Policy on Economic and Fiscal Management and Reform 2019

[https://www5.cao.go.jp/keizai-shimon/kaigi/cabinet/2019/2019\\_basicpolicies\\_en.pdf](https://www5.cao.go.jp/keizai-shimon/kaigi/cabinet/2019/2019_basicpolicies_en.pdf)

(Page 85)

With regard to stroke and heart diseases, based on the Cerebrovascular and Cardiovascular Disease Control Act enforced last year, the government will formulate a basic plan to promote countermeasures, such as prevention, empowerment of health system, information gathering/provision and research, against cerebrovascular and cardiovascular diseases and steadily promote measures for prevention, enhancement of medical institutions, information gathering/provision and research.

▪ Approval of Stroke and Cardiovascular Disease Control Act in Japan: Comprehensive nationwide approach for prevention, treatment, and patients' support.

Nakayama H, Minematsu K, Yamaguchi T, Miyamoto S, Isobe M, Komuro I, Yazaki Y.

Int J Stroke. 2020; 15(1): 7–8.

DOI: <https://doi.org/10.1177/1747493019873549>

The Stroke and Cardiovascular Disease Control Act was enacted in Japan in December 2018. This law has become the first ever legislative countermeasure against stroke and cardiovascular disease in Japan.

▪ Nationwide Actions Against Heart Failure Pandemic in Japan – What Should We Do From Academia?

Komuro I, Kaneko H, Morita H, Isobe M, Nakayama H, Minematsu K, Yamaguchi T, Yazaki Y.

Circ J. 2019; 83(9): 1819–1821.

DOI: <https://doi.org/10.1253/circj.CJ-19-0562>.

Heart failure pandemic is rapidly approaching in Japan, requiring nationwide actions. In particular, the Japanese Circulation Society and related societies launched the Stroke and Cardiovascular Disease Control Act, which was passed by the National Diet, as the first ever legislative policy measure against stroke and cardiovascular disease.

▪ Small but Steady Steps in Stroke Medicine in Japan

Toyoda K, Inoue M, Koga M

JAHA 2019;8:e013306

DOI: <https://doi.org/10.1161/JAHA.119.013306>

On the same day 316 years later (December 14, 2018), a Stroke and Cardiovascular Disease Control Act was proclaimed by the Japanese government to vanquish these national maladies

▪ Japanese National Plan for Promotion of Measures Against Cerebrovascular and Cardiovascular Disease

Circulation. 2021; 143: 1929–1931

DOI: <https://doi.org/10.1161/CIRCULATIONAHA.120.052737>

The Cerebrovascular and Cardiovascular Disease Control Act, of Japanese national law, was promulgated by a legislative act on December 14, 2018, and enacted on December 1, 2019.<sup>1</sup> On the basis of the Cerebrovascular and Cardiovascular Disease Control Act, the Ministry of Health, Labour and Welfare, Japan, published the Japanese National Plan for Promotion of Measures Against Cerebrovascular and Cardiovascular Disease (Japanese National Plan) on October 27, 2020.

▪Future Outlook of the Stroke Medical Care System Based on the Stroke and Cardiovascular  
Disease Control Act in Japan.

Miyamoto S, Yamada K.

No Shinkei Geka. 2021; 49(2): 445–451.

DOI: <https://doi.org/10.11477/mf.1436204412>